

Romeo and Juliet Romeo meets Juliet (I, v, 91-109)

Name _____

Directions: Match the original Shakespeare segments with their modern versions.

Then, **copy the modern version** next to the Shakespeare so that you can see them side-by-side.

Matches with...	Original Shakespeare	Copied Modern Version	Choose from this list: Modern Versions
	Romeo: If I profane with my unworhiest hand this holy shrine, the gentle sin is this:		A. Good religious traveler, you're being too hard on yourself, but that's a good trait.
	my lips, two blushing pilgrims, ready stand to smooth that rough touch with a tender kiss.		B. Don't statues of saints have lips, too? And aren't their lips basically just like their prayerful hands?
	Juliet: Good pilgrim, you do wrong your hand too much, which mannerly devotion shows in this;...		C. If I ruin you, a holy statue of a "saint", by touching you with my unworthy hand, the smaller sin and remedy will be this:
	...for saints have hands that pilgrims' hands do touch, and palm to palm is holy palmers' kiss.		D. Yes, religious traveler, but their lips are supposed to be used only for PRAYING.
	Romeo: Have not saints lips, and holy palmers too?		E. my lips, like two people making a religious journey, will kiss away the sinful mark that I've left on your perfect skin.
	Juliet: Ay, pilgrim, lips that they must use <i>in prayer</i> .		F. ...because regular people are allowed touch the hands of a statue of a saint. And if you and I put our hands together palm-to-palm, it'll look like we're praying with them. Our palms will also look like they're kissing each other.

Matches with...	Original Shakespeare	Copied Modern Version	Choose from this list: Modern Versions
	<p>Romeo: O then, dear saint, let lips do what hands do! They pray. Grant thou, lest faith turn to despair.</p>		<p>G. No can do. Statues of saints can't move. The people praying to them have to come to them to pray, not the other way around.</p>
	<p>Juliet: Saints do not move, though grant for prayer's sake.</p>		<p>H. Thus, you have taken away the sin that was on my lips by letting me kiss you.</p>
	<p>Romeo: Then move not, while my prayer's effect I take.</p>		<p>I. What? Your lips have my sin stuck on them? That's terrible. I'll have kiss you so that you can give me my sin back again.</p>
	<p>Thus from my lips, by thine, my sin is purged.</p>		<p>J. O boy, dear saint. Please let our lips do what our hands are doing—they are touching. Please, let me kiss you or I'm going to lose my mind!</p>
	<p>Juliet: Then have my lips the sin that they have took.</p>		<p>K. You could write the rule book on how to pick up a girl.</p>
	<p>Romeo: Sin from my lips? O trespass sweetly urged! Give me my sin again.</p>		<p>L. That's okay. You don't need to move. I'll come to you and kiss you as if I'm saying a prayer to you.</p>
	<p>Juliet: You kiss by the book.</p>		<p>M. But now the sin that was on your lips is stuck on mine! I'm stuck with the sin now.</p>